

Den Bühnen gegenüber als Manuskript gedruckt. Der Klavierauszug darf nur dann zu Bühnenzwecken benützt werden, wenn vorher das Bühnen-Aufführungsrecht erworben wurde.

OSCAR STRAUS

H. REGEL

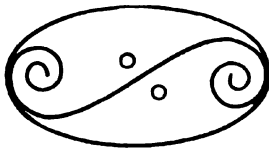
Die Prinzessin von Tragant

Tanzspiel in einem
Akt von

H. REGEL

Musik von Oscar Straus

Klavierauszug zu zwei Händen
mit Worten. Original-Ausgabe.
Arrangement von Willy Wolff
netto Mk. 8.—



Klavierauszug zu zwei Händen
mit Worten. Erleichterte Ausgabe.
Arrangement von Gustav Blasser
netto Mk. 6.—

Alle Rechte, insbesondere Aufführungs-, Übersetzungs- und Nachdrucksrecht, vorbehalten.

Eigentum des Verlegers für alle Länder.

Déposé à Paris.

LUDWIG DOBLINGER

(Bernhard Herzmannsky)

LEIPZIG

Täubchenweg 21.

WIEN

I., Dorotheergasse 10.

PARIS

Max Eschig

13, Rue Lafitte.

BUKAREST

N. Mischouniky

Calea Victoriei 60.

Eigentum für Rußland: P. Neldner, Riga.

Eigentum für Schweden, Norwegen, Dänemark und Finnland: Carl Gehrman's Musikförlag, Stockholm.

Nachdruck verboten laut dem russischen Autorengesetz vom 20. März 1911.

Перепечатка воспрещается (российский законъ объ авторскомъ правѣ отъ 20. марта 1911. г.).

Personen :

Die Prinzessin von Tragant
Baronin Zimmerlich, deren Aja
Baron Zopf, Schloßwart
Die Herren von Bückedich
Die Damen von Knickebein
Die Fräulein von Etikette
Die Fräulein von Zierlich
Der rosenrote Prinz }
Der himmelblaue Prinz } Brautwerber
Der wiesengrüne Prinz }
Prinz Kreisel }
Krick-Krack, der Kommandant der Schloßwache
Ein Offizier
Unbeweglich, Wachtsoldat
Kerzengrad }
Standhaft } Soldaten
Der Türhüter
Pagen, Kammerzofen, Soldaten, Gärtnerinnen und Gärtner,
Schloßbewohner.
Am Hofe zu Tragant, Mitte des 18. Jahrhunderts.



Uraufführung
k. k. Hofoperntheater in Wien am 13. November 1912
Choreografie von J. Hassreiter.

Die Prinzessin von Tragant.

Tanzspiel in einem Akt

von

H. Regel.

Musik von

Oscar Straus.

Arrangement von Willy Wolf.

Allegro moderato.

Piano.

The musical score is written for piano and orchestra. It begins with the tempo marking "Allegro moderato." and the dynamic marking "Piano." The score is arranged by Willy Wolf. The instruments listed include Ob. (Oboe), Str. (Strings), Cl. (Clarinet), 2.Vl. (2nd Violin), Vla. (Viola), Fg. (Flute), Trp. (Trumpet), Hörn. (Horn), Pos. (Poson), Pke. (Percussion), kl.Tr. (Klein Trommel), and gr.Tr. (Groß Trommel). The score is divided into several systems, with dynamic markings such as *p*, *f*, *mf*, and *cresc.* The key signature is one flat (B-flat). The score ends with the number 787.

Allegretto.

Vlc. Cb. Hörn. (gest.) Pke. Beck. Tuba. 3. p

Vlc. 1. Fg. Str. marcato

Vla. Rkl. 3. p

Cl. marc. Vlc. Fg.

Str. cresc.

Vorhang. Cl. Rkl.

Schloßgarten. Feierliche Stille 2. Hörn.

liegt über dem Platz. Zur Rechten das weiße, epheumrankte Schloß, ihm gegenüber die Schloßwache mit Schilderhäuschen, vor dem der Wachposten **Unbeweglich** steht, steif und hölzern, wie er selbst das Abbild eines Holzsoldaten zu sein scheint. Die Turmuhr schlägt Eins!

Ob. string. 1. Vlc. cresc. (Glock. a.d.B.) mf

Fg.

Der Tambour beginnt die Trommel zu rühren und auf jeden Schlag tritt ein Soldat aus dem Tor, immer einer nach

Tempo I.

Str. 3. mf

V. Orch. (kl. Tr. a.d. B.) mf

Cl. Fg. 3. mf

V. Orch. (kl. Tr. a.d. B.) mf

dem andern, bis deren zwölf in einer Reihe stehen.

ff mf ff ff mf

Ob. Cl.

[5] Dann kommt der Offizier und stellt sich an den Flügel. Marschtempo.

grave

Vlc. Cb. (kl. Tr. a.d. B.) Fg. Ob. Cl. Hörn. Fg.

Fl. Cl. *mf* Trp. *f* Vl. *tr* Picc. *tr* Ob. 3. Horn. 3. Pos. Tuba.

Der Kommandant Krick-Krack, die richtige Nußknackerfigur, tritt auf,

12 Horn. 2. Pos. R. H. L. H. *p* Fg. *p* Str. *f* Trp. Fl. *f* Picc. Ob. [6] *f* kl. Tr. auf Holz.

1. Pos.

schreitet die Front auf und ab, und da alles zu seiner Zufriedenheit ausgefallen, nimmt er vor der Schloßwache

kl. Fl. Ob. Str. Trp. *f* Cl. Horn. Fg. Pke. Picc. Ob.

Hörn. Fg.

Aufstellung.

Str. *f* Pos. Tba. (kl. Tr. a. d. B.) Holz. Hörn. Trp. Pos. Tba. (kl. Tr. a. d. B.) Str. Fl. *mf*

[7] *tr* Hörn.

Der Tambour macht den letzten Schlag.

Cl. R. H. L. H. *ff* Fg. Hörn. Pos. kl. Tr.

Menuett.

8 Weit öffnen sich die Flügel des Schloßtores und heraus tritt höchst gravitätisch der Schloßwart Baron Zopf, in der Rechten einen Stock mit großem Goldknopf, mit dem er dreimal den Boden berührt.

1.2. Horn.
Vlc. Cb.
p
cresc.

Da nahen auch schon die Herren von Bückedich, verneigen sich
1. Vl.

Horn-Solo.
Str.
Fg.
mf
mp

nach allen Seiten und postieren sich unterhalb der Treppe.

Cl.
Fl.
1. Ob.
2. Horn.
Cb.
cresc.
mf

Ihnen nach die Frei-

2. Cl.
p
cresc.
Pke.

frauen von Knickebein, in ihren tulpenartigen Roben, beständig mit den Köpfen nickend und mit den Beinen knixend,

Fl.
Vla.
p
cresc.
R.H.
L.H.

R.H.
L.H.
p
cresc.

Die Damen von Etikette, in

1. VI. 11

cresc. *R.H.* *L.H.* *2. VI.* *p* *Cb.*

ihrer graziösen Gespreiztheit.

L.H. *R.H. cresc.* *Cb.*

L.H. *L.H.*

1. VI. 12 *mf* *Horn Solo.* *Str.* *mp* *Fag.*

Cl. *cresc.* *Fl.* *10b.* *Cb.* *2. Horn.* *Trgl.* *mf*

2. Cl. *cresc.* *Pk.*

Poco più animato e grazioso.

Die Fräulein von Zierlich, die Spielgefährtnen der Prinzessin.

Fl. 13
Cl.
Fag.
Str. Glocken.
Hörn.

Ob.
Hörn.

rit.
Cl.
Fag.
Vlc.
a tempo 1. VI. 14
Fl.

Fl.
Cl.
Hörn.

cresc.
f
Ob.

Pagen.
Tempo I.
Str. 15
Hörn.
Holzbl.

cresc. Trp. V. Orch. *più f*

4. Horn.

Holzbl. Più ani. Fl. Ob. Cl. Vi.

4. Horn.

mato. 16. Zulezt hüpf die Baronin Zimmerlich herbei und kündet das

Hörn. *più f* Trp.

Vic. Pos. Fag. Vic. Cb. Fag. Pos.

Nahen der Prinzessin an. Die Prinzessin, trotz ihrer Jugend das Sinnbild seltenen Anstandes, schwebt die Treppe

ff kl. Tr. a. d. B. *rit.*

Pk.

Valse lente. *Leggiero e grazioso.*

17. herab, geleitet von Baron Zopf, während die Herren, Damen, Fräulein und Pagen zu beiden Seiten des Spaliers

Fl. 3 *p* Str. pizz. *p* Hf.

sie mit tiefer Verbeugung begrüßen.

1. Vl. *poco accel.* *poco rit.* Fl. 3 *a tempo*

1. VI. *poco accel.* *poco rit.*

Str.

Hfe.

a tempo

Str.

Hfe.

1. VI. *mf* *poco rit.*

Fl. *a tempo cresc.*

1. Ob. *meno*

Trgl.

Fl. *a tempo*

Cl. *p* VI. *cantabile*

[18] Fl. *p* Cl.

Fag.

Fag.

p rit. 49 Fl. Ob. mp Vlc. a tempo Vla. Cl. Hörn.
Hrfe. Cb. p.

cresc.

f Cl. 1. Vl. r.H.

20 Fl. p Str. pizz. Hrfe.

1. Vl. p poco ritard. a tempo Str. Hrfe.

1. Vl. p poco ritard. a tempo

Str.
Hrfe.

mf *poco rit.*

Fl. *a tempo cresc.*
1. Ob.
Trgl.
meno
Cl.
Fl. *3*

a tempo
1. Vl. *p poco accel.*
Str. Hörn.
Fag. *p*

1. Vl. *poco rubato*

Die Prinzessin umschreitet den Goldfischweiher, dann macht sie Halt.

più accel.
Fl. *3*
p Str.
Hrfe. Glocke.

Str.
Hrfe. Glocke.
Holz. *p a tempo*
Str. *pp*
Glocke.
Trgl. *pp*

Gavotte: Der Handkuss.

Auf einen Wink des Baron Zopf nahen die Herren, Damen, Fräulein, Pagen zur Gratulationskur, über die Hand der Prinzessin sich neigend, die sie ihnen heute an ihrem siebzehnten Geburtstage in außerordentlicher Gnade zum Kuß bietet.

Moderato.

1.VI. *p* Cl. *f* *cresc.* *rit.* *f* *p*

Grazioso.

zessin sich neigend, die sie ihnen heute an ihrem siebzehnten Geburtstage in außerordentlicher Gnade zum Kuß bietet.

2.VI. *p* *p* Str. Cl. *p* Fag. *p*

1.VI. *p* Cl. *p* Fag. *p*

1.VI. *p* Cl. *p* Fag. *p*

1.VI. *p* Cl. *p* Fag. *p*

1.VI. *p* Cl. *p* Fag. *p*

Str. Hörn. Fl. Picc. Cl.

Fag. *p*

Hörn. Fl. Ob. Clar. Glocke. *cresc.*

Hörn. Trgl. *cresc.* *mf* Fl. Picc.

mf Cl. Vio. *mf espressivo*

Me. Ch.

24 Fl. *mp* Ob. Cl.

Str. Hörn. *l. H.* *r. H.*

L. H. *R. H.*

Fl. *espressivo*
Ob.
Fag.

25
Hörn.
Cl.
Fag.

Cl.
Fag. *cresc.*
Cl.
Fag. *cresc.*

8
Fl.
p

26 *Grazioso.*
p Str.
Cl.
Fag.
Fl.
1. Vl.

Fag.
Fl.
1. Vl.

Und als der letzte der Pagen sich über die Hand der **Prinzessin** geneigt hat, kehrt der Zug zurück zur Freitreppe, wo die Prin-

Fl.
Cl.
Fg.
p

zessin im Kreise ihres Gefolges Platz nimmt.

Fl.
Fg.
p
dimin.
poco ritard.

Fl.
Fg.
Hörn.
pvi.
a tempo
p

Fl.
Cl.
Hörn.
pvi.
p

Fl.
Fg.
Hörn.
Glocke
pvi.
cresc.
p

Die **Prinzessin** winkt mit ihrem Finger Krick-Krack zu, und sofort setzt sich der Wachkommandant an die Spitze seiner Sol-

Fl.
Fg.
Hörn.
Glocke
pvi.
cresc.
p

kl.Tr. a. d. B.

Defileó.

Marche excentrique: Die Schlossparade.

Lebhaftes Marschtempo.

kl.Tr. am Holz

28

V. Orch.

Vla.

D. 5028.

29 *grave* *dimin.* *mf* Ob. Cl. Hörn. Fg. kl. Tr. Pke.

30 *grave* Ob. Cl. Hörn. Fg. *mf* 1. Vl.

Picc. Ob. Pos. *p*

Fl. Trp. Str. Picc. Ob. Trp.

Fl. 31 Str. Holz Hörn. Trp. Hörn. Pos. Holz Fg.

Str. Pos. Fl. Ob.

kl. Tr.

V. Orch.

Cassa

Krick-Krack erstattet die Meldung und als Zeichen ihrer Gunst ladet ihn die Prinzessin ein, an ihrer Seite Platz zu nehmen.

Die Abteilung macht kehrt, marschiert zum Gittertor links, dann zum Gittertor rechts, wo sie je einen Wachsoldaten Fl. Picc. g.

mp

verklingend

Vla.

mp

kl. Tr. Pke.

Trp. (gest.)

p

Vla.

zurückläßt und schließlich in die Wachstube einrückt.

Ob.

p

2. Vl.

p

2. Cl.

Trp.

pp

Hörn.

pp

kl. Tr.

pp

Vla.

morendo

ppp

Moderato e rubato.

Jetzt schreitet **Baron Zopf** feierlich bis zur Mitte des Parkes und kündigt die große Geburtstagsüberraschung an: das Cl.

mp

1.Hr. *p*

Fg.

Nahen der Freier um die Hand der Prinzessin.

cresc.

2.Vi. Vla.

35

Die Brautwerbung. (Variationen.)

Der rosenrote Prinz von Frankreich kommend, seines Zeichens ein Poet, entfaltet ein Grazioso.

2.Vi. Vla. Vlc.

p

Str.

1.Fg.

ne Pergamentrolle und deklamiert ein französisches Tanzpoem, mit dem er Herz und Hand der Prinzessin zu gewinnen

1.Vi.

7

Allegretto.

glaubt.

Ob. 36

p

Hrfe.

1.Vi.

2.Vi. Vla.

Fg.

1.VI. *cresc.* Cl. *poco rit.* *mp* *a tempo* VI. 37 Fl. Hrfe. Fg.

Vivo.

Aber ehe er geendet, naht schon der zweite der Bewerber, der himmelblaue Prinz. Er kommt aus

1.VI. 38 *mp* Str. Holzbl. *p* Hör. Trgl.

Italien, ein Spielmann seines Zeichens, der seinen Gesang auf einer Mandoline begleitet.

cresc. Str. *p* Hör. Trgl. *accel.* *rit.*

39 Andantino. (barcarolenartig.)

Ob. Fl. Ob.
p Mand. p Cl.
Hrfe. Hr. p Cl. Mand. cresc.
mf f

Measures 39-43 of the 'Andantino' section. The score features woodwinds (Oboe, Flute, Clarinet), strings (Harp, Horn, Cello), and piano (Mandolin, Cello). Dynamics range from piano (p) to mezzo-forte (mf) and forte (f). The tempo is Andantino, and the mood is barcarolenartig.

Doch ehe auch er geschlossen, ist schon der dritte der

Cl. p rubato

Measures 44-47. The score continues with woodwinds and strings. A rubato marking is present. The tempo remains Andantino.

Freier da, der wiesengrüne Prinz. Spanien nennt er seine Helmat. Krieger und Held in einer Person, will er mit sei-

Tempo di Bolero.

Fl. 40 Trp. Str. Blech. Str. Pos. Hör. Fg.

Measures 48-51. The tempo changes to Tempo di Bolero. The score includes woodwinds (Flute, Trumpet), strings (Harp, Horn, Cello), and piano (Poson, Horn). Dynamics include forte (f).

nem Degen die Prinzessin erobern.

V.Orch. p Tamburin.

Measures 52-55. The score continues with woodwinds and strings. A piano (p) marking is present. The tempo remains Tempo di Bolero.

espressivo

Ob.

41

1.Vl.

Fg.

trm

Pos.

Tamburin.

Alle drei sinken vereint vor der Prinzessin ins Knie und

Allegro.

Ob.

V.Orch. *ff*

VI.

Vla.

erwarten ein Jeder siegesgewiß den Preis. Doch die Prinzessin neigt sich ganz leise zu den Pagen, die drei goldene

Graziöses Walzertempo.

Ob. 42

Vl.

V.Orch. *ff*

Bläser. *ff*

Vlc.

Str. *p*

Körbe ergreifen, welche sie galant den drei Prinzen überreichen.

Glock.

Ob.

Fg.

poco rit.

a tempo

Glock. 43

cresc.

Glock.

p Cl.

„Hal ein Korb“ flüstert jeder zerknirscht. Die drei Prinzen erheben sich,

VI. accel.

Fl. Ob. Cl.

Holz.

Hör.

G. P.

Hör. Fg.

Hr. p Fg.

Str. p

44
Langsam.

der rosenrote Prinz, seine Rolle in tiefem Schmerz zerknitternd, der wiesengrüne Prinz seinen Degen vor

Mand. Tr.

Pos. Vlc.

Str. p

L.H.

R.H. tr

mp

B-Cl. Fg.

Scham zerbrechend, und der himmelblaue Prinz seine Mandoline zu einem Trauermarsch stimmend, nach

Ob.

espress.

tr

dim.

Horn

dessen Klängen die drei abgewiesenen Freier gebrochenen Herzens und mit wankenden Schritten zum Tore

espressivo dim.

pp

L.H.

R.H. Ob.

B-Cl.

p

tr

pp

hinausmarschieren.

*ersterbend**allarg.**tr**pp*

Vla.

pppp

Cb.

Allegro vivace.

[45] Schon will die Prinzessin das Zeichen zum Aufbruch geben, da — was ist das? — Kling — klang:

Fl.

Picc.

fp

Ob.

Glock.

Trgl.

heller Glockenklang. Ein Fremder kommt durch das Tor geflogen, dem Wehen des Windes gleich, ganz

1.Vl.

p Cl.

in feuriges Rot gekleidet, mit flatternden Bändern behangen, die wie Flammen leuchten und züngeln und

Cl.

VI.

*cresc.*2.Cl.
2.Vl.

mit Glockchen geziert, die beständig läutet. Prinz Kreisel. Er dreht und windet sich gleich einer

Str. Glock.

Vla.

Fg.

mp

Spirale um den Teich, so daß man kaum sein Antlitz zu erkennen vermag.

[46]

cresc.

Fl. *tr* *mp* Glock.

Fl. *tr* Vl. *cresc.* Trgl.

Vl. *tr* Hörn. Trp. 2.Vl. 47 *r.H.* Vla. Vlc.

Beck

Ol. *r.H.* *l.H.* Holzbl. *f* Hörn. 2.Vl.

Vlc. Cb. Tr

Erstaunt blickt ihn die Prinzessin an, starr vor Entsetzen greifen die Damen zu ihren Riech-

fläschchen, die Herren ziehen kopfschüttelnd ihre Dosen hervor, Krick-Krack reißt vor Überraschung seinen Mund

1.Vl. *f*

so weit auf, daß seine Schnurrbartspitzen sich drohend emporheben, Baron Zopf hält vor Empörung

48 *L'istesso tempo.*

seinen Stock wie abwehrend von sich und die Baronin Zimmerlich fächelt sich krampfhaft

Luft zu, weil sie vor Schreck zu ersticken meint.

Und je länger Kreisel sich dreht und windet, desto größer wird aller Erstaunen.

50

Holzbl.
 Vla.
 f
 Vlc. Cb.
 Hörn.
 2.Vl.
 Trgl.
 1.Vl.
 f

51 Più vivace.

più f V. Orch.
 più f
 Plötzlich dreht sich
 Holz.
 ff Str.

Kreisel zurück und sinkt anbetend vor der Prinzessin nieder, die, einer Ohnmacht nahe, in die Arme der Zimmerlich

sfz V. Orch.

Ratsche

L'istesso tempo.

fällt. In höchster Bestürzung schart sich alles um die Prinzessin, die von Krick-

sfz

sfz

52

Hörn. Str.

Fag.

Holzbl.

tr

bd.

tr

bd.

dimin.

Holz.

Krack und Zopf unter die Arme gefaßt, im Schlosse verschwindet. Ihr nach das ganze Gefolge.

Str.

Holz.

tr

3.4. Horn.

1. Vl.

Ob.

p

p

Cl. Fg.

Ob.

Cl. Fg.

Cl.

Hörn.

pp

53

Vla. Cl.

pp

Fg.

Betroffen blickt Kreisel der Prinzessin nach:

rit. molto

Baß-Cl.

Vlc

langsam.

Was hatte er nur getan, um derart ihren Zorn zu erregen! Er, der nur gekommen, ihr zu huldigen und ihre Liebe

Cl.

cresc.

Baß-Cl.

Voll banger Zweifel blickt er nach den Fenstern des Schlosses.

Fg.

P.

Fg.

Er hüpfte auf und ab, in der Hoffnung, die Zür-

Fig.

Horn.

Fl. 56
Str. Cl. *mp*
Hfe.
Hörn.

Andante sostenuto.
Vielleicht kann ich sie auf der andern Seite des Schlosses erblicken, denkt Kreisel.

Fl. Ob.
1.2. Vl. *mp* *espress.*
Hörn.
Fg.
Vlc.

cresc.
dimin.
p.

Poco allegretto.

Und er hüpfet zur andern Seite ab.

57 Cl.
p Str.

Meno.

Aus dem Schlosse tritt Krick-Krack und schreitet höchst gravitatisch über

Ob. *p*
1. Hrn.
Hfe.

den Platz, dem Wachtgebäude zu. Alles ist ruhig und in Sicherheit.

p Fg.
ppp Hfe.

Tempo di marcia.

Aus der Schloßwache tritt der Offizier, einen Blumenstrauß in der Hand, den er in kurzen Pausen zur Nase

58 *p* Str.

führt, um daran zu riechen.

Ob. 59 *p* Cl. *p* Fg. *p* Pr.

VI.

Er marschiert zum rechten Tor hinaus. Kreisel kommt zurück. Von der

Fl. *cresc.*

Andantino espressivo.

Prinzessin war keine Spur zu entdecken.

80 *f* 3. Horn Solo. *cresc.* 1. Horn Solo. *più cresc.*

Betrübt hüpfte er ab.

Più lento.

Eine Weile ist der Park leer, nur von Ferne er-

dim.

p

Engl. Hr. *Espressivo*

tönt die Schalmel eines Hirten, der sein Liebeslied bläst. Kreisel, wieder erscheinend, horcht auf. Ach, wie ergreift

61 Fl. Ob. 1. Vl. mf

Engl. Hr.

ihn die wehmütige Melodie. Er setzt sich, vom Dunkel des Abends verborgen, auf die Marmorbank, das Gesicht in

morendo

2. Cl. Bass-Cl. p

den Händen vergraben. Leise verhallt des Hirten Lied.

Vom Wachthause her schreiten Kerzengrad Marcia.

pp

pp

Cl. Horn. Vla. Vcl. Cb. Fg. Pk.

und Standhaft dem Schlosse zu, machen vor der Treppe halt und werfen Kußhändchen hinauf.

p cresc.

p cresc.

l. H.

dimin.

Polka: Soldatenliebe.

Es nahen zwei Kammerzofen, eine jede hinter einem Soldaten Posto fassend, mit ihren Händen ihnen die Au-
 Im Polkatempo, etwas grotesk. *Picc.* *1.VI.* *Cl.* *Fl.* *Ob.* *Cl.* *Str.* *p* *Leggiero.*

First system of the musical score. It features a piano accompaniment in the left hand and a melody in the right hand. The right hand melody includes a Piccolo (Picc.) part and a first Violin (1.VI.) part. The piano accompaniment includes a second Violin (2.VI.) and Viola (Vla.) part. Dynamics include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *f* (forte), and *f l. H.* (forte left hand). The tempo is marked *Polkatempo* and the mood is *etwas grotesk*. The score is in 2/4 time and B-flat major.

Second system of the musical score. It continues the piano accompaniment and the right hand melody. The right hand melody includes a Piccolo (Picc.) part and a first Violin (1.VI.) part. The piano accompaniment includes a second Violin (2.VI.) and Viola (Vla.) part. Dynamics include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte). The tempo is marked *Polkatempo* and the mood is *etwas grotesk*. The score is in 2/4 time and B-flat major.

Mechanisch drehen sich die zwei Soldaten um, gespreizt und geziert, huldigen

Third system of the musical score. It continues the piano accompaniment and the right hand melody. The right hand melody includes a Piccolo (Picc.) part and a first Violin (1.VI.) part. The piano accompaniment includes a second Violin (2.VI.) and Viola (Vla.) part. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The tempo is marked *Polkatempo* and the mood is *etwas grotesk*. The score is in 2/4 time and B-flat major.

sie ihren Schönen,

Fourth system of the musical score. It continues the piano accompaniment and the right hand melody. The right hand melody includes a Piccolo (Picc.) part and a first Violin (1.VI.) part. The piano accompaniment includes a second Violin (2.VI.) and Viola (Vla.) part. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The tempo is marked *Polkatempo* and the mood is *etwas grotesk*. The score is in 2/4 time and B-flat major.

Fifth system of the musical score. It continues the piano accompaniment and the right hand melody. The right hand melody includes a Piccolo (Picc.) part and a first Violin (1.VI.) part. The piano accompaniment includes a second Violin (2.VI.) and Viola (Vla.) part. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The tempo is marked *Polkatempo* and the mood is *etwas grotesk*. The score is in 2/4 time and B-flat major.

Sixth system of the musical score. It continues the piano accompaniment and the right hand melody. The right hand melody includes a Piccolo (Picc.) part and a first Violin (1.VI.) part. The piano accompaniment includes a second Violin (2.VI.) and Viola (Vla.) part. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The tempo is marked *Polkatempo* and the mood is *etwas grotesk*. The score is in 2/4 time and B-flat major.

1.Cl. **64** *tr* *mp* *Vlc.* *Fg.* *Vla.* *Cb.* *1.Vl.* *tr* *2.Vl.* *cresc.*

1.Vl. *Ob.* *2.Cl.* *Hörn.* *Fg.* *Ob.* *mf.*

Cl. *cresc.* *Fg.* *Fl. Solo* *f*

65 *poco rit.* *a tempo* *tr* *ff V. Orch.*

tr *tr* *tr* *stacc.* *Cl.* *f* *Hörn.* *Str.*

stacc. *Fl.* **66** *ff* *Picc.* *ff V. Orch.*

Holz.
Str.
Hörn.
kl.Tr.

f *p* *f*

Fl.
Str.
Cl.

p

1.Vl.

Picc.
Ob.
1.Vl.
V.Orch.
Str.

p *cresc.* *ff* *f*

Holz.
Str.
Hörn.

Während des Liebesspiel hat sich Kreisel wieder erhoben und beachtet erstaunt die zwei Paare. Jetzt weiß er,

Fl.
Hörn.
Vla.
1.Vl.
2.Vl.
Ob.

p *tr* *tr* *tr*

67

wie man hierzulande der Liebe huldigt.

Cl.
Fl.

p *p*

Allegretto moderato.Dort angelangt, umhüpft ihn **Kreisel**. Er dreht sich um ihn, allmählich immer schneller und schneller.

71 *tr* *p* Vla. Hfe.

Poco più animato.

Ob. *mp* Cl. Vla. 2.Vl. Fg. Hörn. kl.Tr.

Più animato poco a poco

Picc. 72 *tr* *p* 1.Vl. Solo. Glock. Hfe.

Picc. *tr* Trp. *cresc.* Holz. Hörn. 2.Vl. Vla. Trp. Pke. kl.Tr.

Più animato.Bis der Posten, ganz schwindelig geworden, dem **Kreisel** in die Arme fällt.

1.Vl. Picc. *tr* Trp. *f* Vlc. Cb. Pke.

73 *ff* V. Orch.

Più vivo sempre al fine.

Kreisel zieht den Soldaten bis zum Schilderhäuschen und tauscht mit ihm Mütze und Seiten-

tr 1.Vl. *tr*

gewehr. Da, als er ihm gerade die Jacke aufknöpfen will, naht vom Wachthause her die nächtliche Ronde, um

Ob. Cl. *dim.* *p*

den Park abzusuchen.

Cl. *p* 2.Vl. Vlc. Cb.

Die nächtliche Ronde.

Schnell ins Schilderhäuschen mit Unbeweglich.

74 Marziale.

pp kl. Tr. *p* B-Cl. Fg. Vlc. Cb.

p Str. *p* Hörn.

73

Hörn.

cresc. Str.

L.H.

Der Offizier kommt zurück und wendet sich dem Schilderhäuschen zu.

Hörn.

Pke

VI.

Vlc. Cb.

Ob. Klar.

p Str.

cresc.

76

In diesem Augenblicke tritt Kreisel vor, in Tracht und Haltung ganz ein Wacht-
soldat. Der Offizier fixiert ihn scharf, aber Kreisel hält stand, worauf der Offizier befriedigt in die Wachtstube tritt.

ppdim.

Hörn.

Vlc.

Str.

pp

ppp

ppp

Nocturno.

Andante. Die Turmuhr schlägt zwölf. Die Sterne am Himmel erglänzen.

77

pp Vl. get.

Hfe. Glck.

Hfe. Glck.

cresc. 9 10 11 12 *L. H. Klar. dim.* *p dolce*
Hf.

Aus dem Schloßportale tritt die **Prinzessin** ihrer steifen Robe ledig, in einem Spitzenkleidchen, wie aus tau-

Str. Hörn.
Fag.

senden von Zuckerfäden gesponnen.

Str. Hörn.
Fag. *cresc.* 78

3. Hr.

Str. Hörn.
Fag. *rit.*

Kreisel, als er dieses entzückende Bild gewahrt, glaubt einen Freudensprung machen zu müssen, doch er bemeistert sich;

V. Orch. p dolce

er fällt nicht aus der Rolle.

V. Orch. p dolce

Langsames Walzertempo. (Liebeswalzer.)

79 Schemenhaft, mit ihren Füßen kaum die Stufen berührend, schwebt die Prinzessin herab und wendet sich dem Wachtposten (Kreisel) zu.

1. Vl. Hörn. Str. Fag. *poco accel.* Klar. *rit.*

Und er sieht sie an, stumm und starr. Die Prinzessin winkt ihn lächelnd heran. Er bleibt stumm und starr.

1. Vl. Hfe. *a tempo* Hr. Klar. *cresc.* Fag. Pos. Pke.

1. Vl. Str. Hr.

80 Klar. *cresc.* Fag. Pos.

Ob. Klar. Hr. *cresc.* Fag. Pos. Pke.

rit. Klar.

Lebhaftes Walzertempo. Sie umschwebt ihn: Komm und tanz' mit mir!

Fl. Cl. 81

1. Vl. *mf a tempo*

Str.

Fg. Hörn.

Hfe.

Ob.

Horn.

Pos. Pke.

Trp.

Fl. Cl. 1. Vl.

Str.

Hörn.

Fg.

Ob.

Cl.

Fg.

Pos.

Hfe.

Fl. Cl. Vl.

Ob.

Horn.

VI. Cl. 82

cresc.

Pos. Pke.

Hfe.

Holzbl.

Str. *f* Hörn.

Trp.

Pke.

Ratsche. *ff*

83 Lebhafter.

V. O.

macht eine Verbeugung wie wenn sie ihn zum Tanze auffordern wollte. Er bleibt stumm und starr.

Sie umschwebt ihn und dann beginnen Beide zu

1. 2. *Calando* 84 Str. Cl. Vla. 1. Horn. 1. Fg.

tanzen, er steif und holzern, aber sie so frei und leicht, wie sie es von Kreisel gesehen.

cresc.

Fl. Ob. Hfe.

cresc.

Wieder lebhaft.

Und bald tanzt auch der Soldat (Kreisel) nach der süßen und lockenden Weise, und bald Bei-

Fl. VI. **85** Cl. *mf* Str. Hörn. Fg. Hfe. Pke. Cl. *cresc.* Fg. Pos.

de zusammen, immer weiter und weiter.....

Fl. Ob. Cl. Horn. *cresc.* Fg.

Fl. Cl. Str. Hörn. Fg. Hfe. Pke.

Cl. Fg. Trp. Pos. Hfe. Holzbl.

bis er entzückt zu ihren Füßen nie-

Holzbl. Str. Hörn. Pos. kl. Tr.

dersinkt.

ril.

Poco lento.

56 Da schauen sie einander tief in die Augen. „Was ist das?“ schreit die Prinzessin plötzlich auf. „Du bist ja gar nicht

Ob.
mp Str. Cl.
Fg.
3. Horn.
Cb.

der Wachtsoldat, Du bist Prinz Kreisel.“ „Verzeih, nur aus Liebe zu Dir habe ich die Rolle gewechselt und ich will auch im

1. Horn.
Fg.
Cb.
dim.

mer so bleiben, so steif und hölzern wie alle deine Leute hier!“ „Nein, nein,“ ruft die Prinzessin aus. „Ich will nicht

1. VI.
più cresc.
Cb.

mehr unter diesen zimmerlichen Menschen leben. Komm, wir wollen frei und leichtfüßig sein!“

1. VI.
Cb.
dim.

Lebhaftes Walzertempo. Und sie ergreift Prinz

Holzbl.
mf Trp.
Vlc.
Cb.
Hfe.
Glock.
Str.
Trgl.
dim.

Kreisel und fängt mit ihm zu tanzen an, so voll schwärmerischer Lust, wie man es hier zu Lande noch nicht gesehen. Und je

Trp.
Glock.
2. Trp.
cresc.

weiter sie tanzen, desto lebhafter wird es um sie, die Springbrunnen flüstern nicht mehr, sie beginnen zu rauschen, die Blumen

f V. Orch.
Pke.

recken ihre Köpfe empor, in allen Vasen sprießt es.

89 Fl. Ob.
Glock.

Picc. Fl. Ob. Cl.
Glock.

cresc. Vl. Glock. l. H. Hle.

Hörn. Str. l. H. Hörn. *dim.* Str. *accel.* Cl. 1. Vl. Ob. Der Kuckuk, 2. Vl. Vle. Vle.

90

Più vivo.

mit dem Morgen erwachend, ruft dazu: Kuckuck! Kuckuck!

f Tutti ohne Trp. u. Pos.

Hfe.

Hfe.

So laut wird der Jubel, daß der Türhüter des Schlosses darüber

più cresc. e string.

Trp.

erwacht und die Treppe herabfällt. Oh, was muß er da sehen. Die Prinzessin in den

Hfe.

V. Orch.

Trp. Pos.

Pke.

91

Armen eines Wachsoldaten.

First system of the musical score. The piano accompaniment is in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a melody with many triplets. The left hand provides harmonic support with chords and single notes. A horn part (Hr.) enters in the third measure, playing a melodic line. The system ends with a measure marked 'Hfe.' (Horn forte).

Der Türhüter schlägt Lärm. Ganz erschrocken kommen die Bewohner des

Second system of the musical score. The piano accompaniment continues with triplets in the right hand. The horn part (Hr.) is marked 'Hr. marc.' (Horn marcato) and plays a series of accented notes. The system ends with a measure marked 'Hfe.' (Horn forte).

Schlosses herbei. Der Türhüter weist entsetzt auf die Liebenden. Krick Krack stolpert zur Schloß-

Third system of the musical score. The piano accompaniment continues with triplets in the right hand. The horn part (Hr.) is marked '1. Tr.' (First Trumpet) and plays a melodic line. The system ends with a measure marked 'Hfe.' (Horn forte).

wache und läßt Alarm schlagen. Mittlerweile hat sich die Prinzessin aus den Armen des vermeintli-

Fourth system of the musical score. The piano accompaniment continues with triplets in the right hand. The horn part (Hr.) is marked '1. Tr.' (First Trumpet) and plays a melodic line. The system ends with a measure marked 'Hfe.' (Horn forte).

chen Soldaten gelöst.

Fifth system of the musical score. The piano accompaniment continues with triplets in the right hand. The horn part (Hr.) is marked '1. Tr.' (First Trumpet) and plays a melodic line. The system ends with a measure marked 'Hfe.' (Horn forte).

1.2. Trp.

VI. Fl. Ob. CL.

Trp. Glocke.

più vivo sempre ff
accel.
 V. Orch.

Allegro moderato.
 93 Krick-Krack stürzt wütend auf ihn zu: „Wie
 Cl. 2. Vl.
f Vla.
 Fg.

darfst du, ein einfacher Soldat, es wagen, die Prinzessin zu lieben?—

ff V. Orch. *f* V. Orch.

dimin. Ob. *f* Fg. *p* Horn. *p* Cl. *Sostenuto. espress.* Da gibt sich

Kreisel lachend zu erkennen. *Andantino.*

94 „O welch ein Wunder!“ rufen alle aus und umringen die Liebenden, die *più cresc.* *mp stringendo*

ihres jungen Glückes voll im Glanze der Morgensonne und *Più Andante.* *più cresc.* *mp*

beim Zwitschern der Vögel wieder zu tanzen beginnen. *Allmählich belebter.* *dimin.* *p*

Picc.

l.H.
p

Hfe.

Cl.

95

pcresc.
Str.

e stringendo

Fg.
B. Cl.

I. VI.

f Pos. *cresc.* *e stringendo*

Pke.

ff V. Orch.

Vlc. Pos.

V. Orch.

f Cl. VI.

Fg. Cb.

sfz

Jubel-Walzer.

Flottes Walzertempo. Und alle Bewohner des Schlosses tanzen mit.

96

Str. Fg. Horn. Hfe. Pke. Pos. cresc. Fg.

Fl. Cl. Ob. Cl. Horn. cresc. Fg.

Fl. Cl. Str. Fg. Hfe. Pke. Fg.

Pos. Trp. Hfe. Holzbl.

Holzbl. Str. Horn. Pos. kl.Tr. f

Trp. ff Horn.

***ff* V. O.**

B-Tba.

1. 2. *Calando.*

Cl. Str. *p* Hr.

1. Hr. 1. Fg.

1. Hr. Fl. Ob. Hfe.

Fl. Ob. Hfe. *cresc.*

Piano introduction in D major, 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. The piece begins with a key signature of two sharps (F# and C#).

Lebhaftes Walzertempo.

First system of the orchestral score. The woodwinds (Holzbl.) play a triplet melody. The brass section includes Trp. (Trumpet), Hr. (Horn), Str. (String), and Trgl. (Trombone). The percussion section includes Cb. (Cymbal) and Hfe. (Hi-hat). The string section (Str.) plays a rhythmic pattern. The woodwinds (Hr.) play a triplet melody. The brass section (Trp.) plays a triplet melody. The percussion section (Cb.) plays a triplet melody. The string section (Str.) plays a rhythmic pattern.

Second system of the orchestral score. The woodwinds (Hr.) play a triplet melody. The brass section (Trp.) plays a triplet melody. The percussion section (Cb.) plays a triplet melody. The string section (Str.) plays a rhythmic pattern. The woodwinds (Hr.) play a triplet melody. The brass section (Trp.) plays a triplet melody. The percussion section (Cb.) plays a triplet melody. The string section (Str.) plays a rhythmic pattern.

Third system of the orchestral score. The woodwinds (Hr.) play a triplet melody. The brass section (Trp.) plays a triplet melody. The percussion section (Cb.) plays a triplet melody. The string section (Str.) plays a rhythmic pattern. The woodwinds (Hr.) play a triplet melody. The brass section (Trp.) plays a triplet melody. The percussion section (Cb.) plays a triplet melody. The string section (Str.) plays a rhythmic pattern.

Fourth system of the orchestral score. The woodwinds (Hr.) play a triplet melody. The brass section (Trp.) plays a triplet melody. The percussion section (Cb.) plays a triplet melody. The string section (Str.) plays a rhythmic pattern. The woodwinds (Hr.) play a triplet melody. The brass section (Trp.) plays a triplet melody. The percussion section (Cb.) plays a triplet melody. The string section (Str.) plays a rhythmic pattern.

Fifth system of the orchestral score. The woodwinds (Hr.) play a triplet melody. The brass section (Trp.) plays a triplet melody. The percussion section (Cb.) plays a triplet melody. The string section (Str.) plays a rhythmic pattern. The woodwinds (Hr.) play a triplet melody. The brass section (Trp.) plays a triplet melody. The percussion section (Cb.) plays a triplet melody. The string section (Str.) plays a rhythmic pattern.

First system of the musical score. The upper staff features a continuous triplet pattern of eighth notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the musical score. The upper staff includes a section for Violin I (VI.) with triplet eighth notes. The lower staff has a *cresc.* (crescendo) marking. Percussion parts for Glockenspiel (Glock.) and Left Hand (l. H.) are indicated.

Third system of the musical score. The upper staff includes parts for Clarinet (Cl.), Violin I (1. VI.), and Oboe (Ob.). The lower staff includes parts for Horns (Hr.), Strings (Str.), and Bassoon/Euphonium (Fg. Hfe.). Markings include *l. H.*, *Str. Hr. dim.*, and *2. VI. accel.*

Più vivo.

Fourth system of the musical score, marked *Più vivo.* The upper staff continues with triplet eighth notes. The lower staff includes a part for Violoncello (V. O.) with the instruction *ohne Trp. u. Pos.* (without Trumpet and Trombone).

Fifth system of the musical score. The upper staff continues with triplet eighth notes. The lower staff includes a part for Bassoon/Euphonium (Hfe.).

First system of musical notation. The top staff features a series of triplet chords. The middle staff contains a melodic line with a crescendo. The bottom staff includes a woodwind part labeled "Hfe." (Horn in F) and a bass line with chords.

Second system of musical notation. The top staff continues the triplet chords. The middle staff has a woodwind part labeled "Trp." (Trumpet) with trills marked "tr" and the instruction "piu cresc. e string." (more crescendo and strings). The bottom staff continues the bass line.

Third system of musical notation. The top staff has a woodwind part labeled "Hfe." (Horn in F). The middle staff features a woodwind part labeled "V.O." (Violoncello) and a woodwind part labeled "Trp. Pos." (Trumpet in Position). The bottom staff includes a woodwind part labeled "Pke." (Percussion) and a bass line.

Fourth system of musical notation. The top staff has a woodwind part labeled "Vi=" (Violin). The middle staff features a woodwind part labeled "V.O." (Violoncello) with a forte dynamic "ff". The bottom staff continues the bass line.

First system of the musical score. The piano part is in the left hand, with triplets in the right hand. The woodwind part includes a Trp. (Trumpet) and a Glocke (Bell). The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

Second system of the musical score. The piano part continues with triplets. The woodwind part includes a Trp. (Trumpet) and a V.O. (Violoncello). The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

Und als der Trubel am größten, nahen wieder die drei Prinzen, der rosenrote,

Third system of the musical score. The piano part is in the left hand, with triplets in the right hand. The woodwind part includes a Holz (Woodwind), Str. (Strings), Hörn. (Horn), Fg. (Flute), and Cl. (Clarinet). The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

der himmelblaue und der wiesengrüne, ein jeder mit seinem blumengefüllten Korbe, um ihn

Fourth system of the musical score. The piano part is in the left hand, with triplets in the right hand. The woodwind part includes a Pos. (Posaune), Fl. (Flute), and Cl. (Clarinet). The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

der Prinzessin zu überreichen. Starr vor Schrecken blicken sie

Fifth system of the musical score. The piano part is in the left hand, with triplets in the right hand. The woodwind part includes a Hr. (Horn), Cl. (Clarinet), and Fg. (Flute). The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

*) Die eingeklammerten Noten gelten für den Fall des Striches.

Fl.
Cl.
Str.
Hörn.
Fag.
Hfe.
Pke.
Pos.

Trp.
Hfe.

Hbl.
Str. Hörn.
Pos.
kl. Tr.

Trp.
Hörn.

Jetzt erfaßt auch die Prinzen der Zauber, der alle hier umfängt. Sie ergreifen die Damen von Erikette und

ff v. o.
B-Tba

schließen sich dem allgemeinen Tanze an.

schließen sich dem allgemeinen Tanze an.

=de

cresc.

Pke.

piu stringendo

accel.

ff v.o.

Maestoso e largamente. (♩ = ♩ des früheren Zeitmaßes.)

Und nun herrscht eitel Jubel und Freude am Hofe zu

ff v.o.

Pke.

Tragant.

Beck.

Hfe.

allargando

ff

(Vorhang.)

ff